

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80613090
Del. Note No: 24.06.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Ciudad: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier Transport number:361574
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 7226JTF
Plate No : 7226JTF
Remorque : HROB3332
Remoc. plate : HROB3332
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Modugno Bari 70026
Italia
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Packaging	Reference		Label	Qty/box			
M0143317	C. M. 2510310453 180341941 5013562M7 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: 1 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27/6/2024 Firma: [Signature]	25		PZA	TBA-501494	001	23920673/23920673	25	550004700801			
					TBA-501711	006						
Peso netto total : 201		Total brut weight : 293,150		Nº total de palets o contenedores: 001								

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan	RENA		

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grossas doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
compris et
including and

1 - 5

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALTZA (Gipuzkoa) NIF. ECF-2011521			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT. S.P.A. ITALIA Modugno Bari 70026			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BAER ITALIA			17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 7226 STF MATRICULA			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrarate 24.06.24			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations 7226 STF H/ROB 3332			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80613088/89/90/91/92						
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in, Kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
40 Cont. Piers			Autg			11381
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			19 Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements			
EUROPALETS CARGADOS			EUROPALETS ENTREGADOS			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward			20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Deductions: Líquido / Balance Supplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other Charges: TOTAL:			
21 Formalizado en Etablie à Established in Arrarate 24.06.24			15 Reembolso / Remboursement / Cash refund			
22 F.º. COBY ROMAN MARTICORENA R. M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender			23 LELU TRAILER, S.L.U. C/ Barcelona, 184 ent. 2ªA 08780 PALLEJA (Barcelona) Spain Tel. +34 677 378 363 e-mail: lelutrailer@hotmail.com C.I.F. B-66883794 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier			
			24 Recibo de la mercancía / Marchandise reçues / Goods received 27 GIU 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee			

001103

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.